

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 18 december 2014 (begäran om förhandsavgörande från la Cour constitutionnelle – Belgien) – Mohamed M'Bodj mot État belge

(Mål C-542/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 19.2 — Direktiv 2004/83/EG — Miniminormer för beviljande av flyktingstatus eller status som alternativt skyddsbehövande — Person som uppfyller kraven för att betecknas som alternativt skyddsbehövande — Artikel 15 b — Tortyr eller omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning av en sökande i ursprungslandet — Artikel 3 — Förmånligare bestämmelser — Sökande som lider av en allvarlig sjukdom — Avsaknad av adekvat behandling i ursprungslandet — Artikel 28 — Sociala förmåner — Artikel 29 — Hälso- och sjukvård)

(2015/C 065/16)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour constitutionnelle

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Mohamed M'Bodj

Motpart: État belge

Domslut

Artiklarna 28 och 29 i rådets direktiv 2004/83/EG av den 29 april 2004 om miniminormer för när tredjelandsmedborgare eller statslösa personer skall betraktas som flyktingar eller som personer som av andra skäl behöver internationellt skydd samt om dessa personers rättsliga ställning och om innehållet i det beviljade skyddet, jämförda med artiklarna 2 e, 3, 15 och 18 i samma direktiv ska tolkas så, att en medlemsstat inte är skyldig att bevilja sådana sociala förmåner samt sådan hälso- och sjukvård som föreskrivs i dessa artiklar åt en tredjelandsmedborgare som beviljats uppehållstillstånd i denna medlemsstat enligt nationella bestämmelser, såsom dem som är aktuella i det nationella målet, vari det föreskrivs att en utlänning ska tillåtas att vistas i denna medlemsstat när vederbörande lider av en sjukdom som medför en verklig risk för personens liv eller fysiska integritet eller för omänsklig eller förnedrande behandling vid avsaknad av adekvat behandling i vederbörandes ursprungsland eller i det land där denne tidigare uppehållit sig, utan att det härvid är fråga om att denne utlänning avsiktligt berövas vård i det landet.

⁽¹⁾ EUT C 367, 14.12.2013.

Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 18 december 2014 (begäran om förhandsavgörande från Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italien) – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR) mot Comune di Quartu S. Elena

(Mål C-551/13) ⁽¹⁾

(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 2008/98/EG — Artikel 15 — Avfallshantering — Avfallsproducentens möjlighet att själv ombesörja behandlingen av avfallet — Nationell lag om införlivande antagen men ännu inte i kraft — Utgång av införlivandefristen — Direkt effekt)

(2015/C 065/17)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari